



## **Правила оказания финансовой помощи**

### **Правила**

Миннесотская сеть детских лечебных учреждений (Children's) предлагает пациентам и (или) ответственным плательщикам разные варианты оказания финансовой помощи. Процедура обращения за финансовой помощью, доступ к информации о правилах и критериях для оказания финансовой помощи разработаны в соответствии с настоящими принципами и пониманием того, что пациенты и (или) ответственные плательщики не всегда имеют возможность оплатить счета за услуги Children's. Причины этого могут включать в себя: непредвиденные жизненные обстоятельства, чрезмерные расходы, не покрытые имеющимся медицинским страхованием или же отсутствие медицинского страхования. Настоящие принципы проверены с целью их соответствия положением раздела 501(r) Налогового кодекса США.

Children's ограничивает стоимость оплаты за оказание неотложной медицинской помощи и(или) других необходимых по медицинским показаниям услуг, предоставленных пациентам, если пациенты и (или) ответственные плательщики имеют право на предоставление финансовой помощи. Стоимость оплаты не превышает разрешенных общепринятых расценок оплаты за услуги, предоставляемые имеющим страховое медицинское покрытие пациентам.

Процентные скидки с целью уменьшения размеров оплаты за предоставленные услуги до разрешенных общепринятых расценок основаны на принятых Children's критериях и утверждены данными правилами.

Скидки для семей, имеющих страховое покрытие и испытывающих особо трудную жизненную ситуацию, при оплате остатка на счете после вычета не подлежащего страхованию удерживаемого минимума и (или) размера долевой оплаты.

Для оплаты услуг, которые не покрываются страхователем, предоставляется скидка, сумма которой равна сумме скидки для незастрахованных пациентов.

Настоящие правила применимы ко всем медицинским услугам, включая услуги скорой или неотложной помощи. Исключение составляют розничные услуги, предоставляемые в аптеке розничной торговли, кафетерии и на парковке автомобилей.

Настоящие правила применимы к счетам, которые выставляет Children's за медицинское обслуживание в стационаре больниц, амбулаторных лечебных учреждениях, включая поликлинические отделения оказания первичной и специализированной помощи в больницах и других медицинских лечебных учреждениях. Настоящие правила НЕ применимы к врачам, которые не являются штатными сотрудниками Children's или не выставляют счета за свои медицинские услуги через Children's.

В Приложении «А» приводится список всех провайдеров медицинских услуг, которые придерживаются изложенных здесь правил. Этот список обновляется ежеквартально.

Children's также предоставляет скидки не имеющим страхового покрытия или покрытия отдельных медицинских услуг пациентам и семьям, чей ежегодный семейный доход превышает критерии для получения финансовой помощи, но составляет сумму менее 125 000 долларов. Эти скидки предоставляются в соответствии с Договором, подписанным Children's с прокуратурой штата Миннесота (правило № 1400.03, программа скидок для не имеющих страхового покрытия).

## **Определения**

**Общепринятые расценки оплаты** Сумма к оплате за медицинские услуги срочной и неотложной помощи и другие необходимые по медицинским показаниям услуги имеющим право на получение финансовой помощи пациентам не должна превышать расценок, общепринятых для страховых выплат за услуги пациентам, имеющим страховое покрытие.

В своих ежегодных расчетах общепринятых расценок оплаты Children's применяет ретроспективный метод: общая сумма разрешенных страховых требований за 12 месяцев делится на общую сумму всех связанных с этими услугами затрат. В этот расчет включены страховые требования к программам Медикейд, Медикер и всем частным компаниям медицинского страхования. Новая процентная ставка вступает в силу к 120-му дню после истечения 12-месячного периода, использованного для расчета общепринятых расценок оплаты.

**Проблемная** Проблемная, или просроченная, задолженность – это задолженность за

**задолженность** оплату предоставленного медицинского обслуживания теми пациентами, которые, по определению Children's, в состоянии ее выплатить, но не проявили готовности это сделать.

**Чрезвычайные меры взыскания задолженности** Ниже перечислены 4 чрезвычайные меры взыскания задолженности (в английском сокращении ЕСА):

- 1) меры юридической или судебной защиты (например, арест имущества должника, отчуждение заложенной недвижимости должника, взыскание долга за счет удержания части заработной платы, наложение ареста на банковские счета или недвижимость, гражданский иск о возмещении ущерба, арест);
- 2) продажа существующей задолженности третьей стороне;
- 3) передача информации о невыплате долга Children's в агентства или бюро, собирающие информацию о кредитоспособности;
- 4) отсрочка или отказ в предоставлении необходимого медицинского обслуживания (или требование предварительной оплаты) в связи с неуплатой за предоставленное ранее в соответствии с правилами оказания финансовой помощи медицинское обслуживание.

**Финансовая помощь** Children's предлагает программы финансовой помощи пациентам и (или) ответственным плательщикам, в частности, скидки для тех, кто попал в особо трудную жизненную ситуацию, и тех, кто не имеет страхового покрытия. Право семьи на получение финансовой помощи зависит от дохода, размера домохозяйства (проживающих вместе членов семьи), платежеспособности и (или) страхового покрытия. Размер домохозяйства определяется на основе применимого законодательства.

**Скидки для тех, кто попал в особо трудную жизненную ситуацию** Скидки для тех, кто попал в особо трудную жизненную ситуацию, применимы к общей выставленной к оплате за все предоставленные медицинские услуги сумме. Скидки применимы к тем, кто имеет страховое покрытие, и к тем, кто такового не имеет, если доход и размер семьи ниже федерального уровня бедности (таблица приводится ниже в Приложении «В»).

**Размер домохозяйства** Размер домохозяйства определяется числом детей на содержании семьи, при этом, в случае получения любых алиментов на ребенка, сумма этих алиментов должна быть включена в ежегодный доход. В число членов семьи одного домохозяйства включаются родители детей и все дети в возрасте до 20 лет, что соответствует правилам программы Медикейд. Бабушки и дедушки не включаются.

**Услуги, которые страхователи не покрывают** Медицинские услуги, не оплачиваемые программами Медикейд, Медикер или частными страховыми компаниями включают в себя такие, например, как обрезание, трубки для вентиляции среднего уха, косметические услуги.

**Краткое изложение доступным языком** Изложенный доступным языком документ, кратко описывающий права и критерии для получения льгот и отвечающий на вопросы о том, как и куда обращаться за их получением.

**Возможные права на получение помощи** Некоторые неоплаченные счета могут рассматриваться как неподлежащая взысканию сумма (списанный долг), если принято соответствующее решение административного отдела о том, что пациент или ответственный плательщик не имеет возможности оплатить остаток счета целиком или частично. Сюда включаются все счета пациентов, которые, на момент окончания коллекторского цикла, не имели страхового покрытия по программе Медикейд в день предоставления медицинского обслуживания, но имеют текущее страховое покрытие по программе Медикейд, а также медицинские счета за услуги, предоставленные бездомным семьям, не имеющим страхового покрытия. Письменное обоснование включено в пакет административных документов и требует утверждения директора отдела управления доходами или уполномоченного директором лица.

## Процедура

**Критерии получения помощи** Право пациента и (или) ответственного плательщика на получение помощи основано на оценке потребностей.

Children's применяет различные лимитные пороги в зависимости от наличия у пациента и (или) ответственного плательщика страхового покрытия третьей стороны.

Пациент или ответственный плательщик должны соблюдать процедуру обращения за получением финансовой помощи для того, чтобы получить соответствующие скидки.

Пациент или ответственный плательщик должны обратиться с просьбой о получении всех доступных средств финансирования за счет федерального бюджета или бюджета штата перед тем, как обратиться за финансовой помощью, предоставляемой Children's.

Данное положение применимо к пациентам или семьям, проживающим в перечисленных ниже пяти штатах, которые считаются зоной обслуживания Children's (Миннесота, Айова, Северная Дакота, Южная Дакота и Висконсин). Если пациенты проживают за пределами зоны обслуживания, то их ситуация будет рассматриваться отдельно в каждом конкретном случае.

Калькулятор для расчета финансовой помощи можно найти на нашем вебсайте по адресу:  
<http://www.childrensmn.org/forms/financialcalculator/index.php>. Этот калькулятор поможет пациентам или ответственным плательщикам определить, подходит ли их ситуация под критерии оказания помощи.

Children's по собственному усмотрению может отказать отдельным семьям или лицам в применении настоящих правил к их ситуации, если эти лица не отнесутся добросовестно и не воспользуются для своего ребенка предлагаемыми программами страхового медицинского покрытия, программами финансовой помощи из бюджета штата или же не предоставят требуемую страхователями информацию для координации имеющихся льгот в сроках, требуемых Children's и (или) страховой компанией.

Фондам и группам в церквях, выступающим в роли спонсоров пациентов Children's, также предоставляются скидки, равные и не превышающие размеров сумм, выставляемых к оплате пациентам, имеющим страховое

покрытие. В процессе принятия положительного или отрицательного решения о предоставлении финансовой помощи, Children's также принимает во внимание и другие факторы. В отдельном разделе настоящих правил приводятся ситуации, подлежащие исключению из правил.

**Доступность информации о правилах предоставления финансовой помощи**

Все сотрудники Children's должны уметь идентифицировать имеющие право на финансовую помощь семьи и информировать их о наличии такой помощи.

Children's регулярно проводит скрининг всех получающих стационарное лечение пациентов, а также тех амбулаторных пациентов, которые имеют ограниченные финансовые ресурсы, страховой полис с высоким нестрахуемым удерживаемым минимумом (deductible) и пациентов, которые по инвалидности могут иметь право на дополнительный социальный доход (SSI) с целью получения ими льгот по:

- **Программам Дополнительного социального дохода (SSI)**
- **Программе Медикейд (включая экстренную медицинскую помощь)**
- **Программе COBRA**
- **Планам индивидуального медицинского страхования**
- **Плану группового медицинского страхования**

Бланки заявления на получение финансовой помощи можно получить бесплатно во всех учреждениях Children's или запросить по телефону, факсу и электронной почте, или просто зайти в часы работы в отдел консультаций по вопросам финансовой помощи. Бланки заявлений также находятся в открытом доступе для всех желающих в центрах обслуживания во всех учреждениях и в отделении скорой и неотложной медицинской помощи круглосуточно.

**Children's – Minneapolis**

*Телефон: 612-813-6432*

*Факс: 612-813-6429*

*Почтовый адрес: Financial Counseling #32-2109, Children's of Minnesota, 2525 Chicago Ave S, Minneapolis, MN 55404*

*Где находится: Информационный центр для семей, 2-ой этаж,*

напротив центра обслуживания пациентов

**Children's – St. Paul**

Телефон: 651-220-6367

Факс: 651-220-6125

Почтовый адрес: Financial Counseling #60-247, Children's of Minnesota, 345 N Smith Avenue, St Paul, MN 55102

Где находится: Информационный центр для семей, River Tower, 3-ий этаж, Комната № 3107

Правила предоставления финансовой помощи, бланк заявления и документ под названием «Краткое изложение доступным языком» переведены на несколько иностранных языков для обеспечения нужд населения с ограниченным знанием английского языка.

**Распространение информации о правилах предоставляемой Children's финансовой помощи** Информация о принятых Children's правилах предлагается всем пациентам и их семьям:

- во время регистрации и госпитализации;
- в ходе визита к консультанту по финансовым вопросам;
- на открытом вебсайте Children's по адресу: [www.childsmn.org](http://www.childsmn.org)
- в счетах и письмах о задолженности, направляемых пациентам или ответственным плательщикам;
- на информационных указателях и табличках на английском языке и языках преимущественного общения, открыто размещенных в таких особо посещаемых местах всех учреждений Children's, как отделы или столы регистрации и госпитализации, включая отделение скорой и неотложной помощи.

**Правила выставления счетов и взыскания задолженностей** В Children's утверждены отдельные правила выставления счетов и взыскания задолженностей по счетам. Эти правила опубликованы для всеобщего обозрения на вебсайте Children's, их можно запросить по почте, в отделении скорой и неотложной помощи, во всех отделениях лечебных учреждений при регистрации.

**Утверждение финансовой помощи** Все долги, подлежащие списанию требуют предварительного утверждения перечисленными ниже должностными лицами.  
Долевая оплата за профессиональные (поликлинические) услуги – менеджер поликлиники.  
Остаток на счете в размере \$0-4,999 – консультант по финансовым вопросам.  
Остаток на счете в размере \$5,000-\$100,000 – финансовый директор.  
Остаток на счете в размере суммы свыше \$100,000 – вице-президент по финансам

**Исключения** Пациент и (или) ответственный плательщик могут обратиться с просьбой о рассмотрении их ситуации как исключительной, или подать апелляцию на решение Children’s об оказании финансовой помощи.

Просьба об обжаловании решения должна быть подана в течение 45 дней после получения отказа в оказании финансовой помощи.

Просьба об обжаловании решения или о рассмотрении ситуации как исключительной должна быть направлена на предоставленный выше в настоящем документе адрес отдела консультаций по финансовым вопросам. Такого рода просьбы рассматриваются менеджером отдела регистрации и отдела консультаций по финансовым вопросам, а также директором отдела управления доходами.

Ответ на поданную просьбу об обжаловании решения дается в течение двух недель от даты получения просьбы.

Исключению из правил могут подлежать семьи, чей доход превышает принятые в отношении размера дохода критерии, а также семьи, у которых, в соответствии с предоставленной ими и проверенной Children’s информацией, нет финансовой возможности оплатить счет за предоставленное медицинское обслуживание.

При вынесении решения о платежеспособности в основу положены



перечисленные ниже соотношения.

1. Если семья, доход которой превышает 350% от Федерального уровня бедности, имеет на счете за предоставленное обслуживание остаток свыше 10% от своего общего дохода, то этой семье предоставляется процентная скидка, которая определяется с учетом разрешенных общепринятых расценок на оплату медицинских услуг.
2. Все остальные просьбы об исключении из правил и (или) апелляции требуют подачи письменных документов, подтверждающих обстоятельства и испытываемое семьей затруднительное положение.
3. Пациент и (или) ответственный плательщик, в случае изменений финансовой ситуации или потребности в лечении и уходе, могут подать новое заявление о предоставлении финансовой помощи.

**Обязанности  
Совета  
директоров**

1. Совет директоров или уполномоченный Советом директоров комитет ежегодно проводит анализ изложенных здесь правил, касающихся: взыскания задолженностей по оплате счетов за предоставленное медицинское обслуживание; скидок для пациентов без страхового покрытия; оказания финансовой помощи. Совет также проводит анализ результатов ежегодной аудиторской проверки работы по этим направлениям в соответствии с положениями Договора Children's с прокуратурой штата Миннесота.